



JOHN SAMPLE  
1234 SAMPLE STREET  
ADDRESS 2  
ANYTOWN CA 90000

XX/XX/XXXX

## Важная информация

Порядок предоставления услуг по программе Medi-Cal меняется. Для получения услуг в рамках программы Medi-Cal Вам **необходимо** зарегистрироваться в плане организованного медицинского обслуживания Medi-Cal. Эти изменения вводятся для того, чтобы Вы получали услуги по программе Medi-Cal в одном учреждении.

Пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данным уведомлением. На данный момент Вам не нужно ничего предпринимать. Примерно через месяц мы вышлем Вам более подробную информацию и материалы для регистрации в плане медицинского обслуживания. Если Вы участвуете в программе Medicare, эти изменения не отразятся на Вашем страховом покрытии Medicare или возможности посещать своего врача, сотрудничающего с программой Medicare.

### Какие услуги будут предоставляться в рамках плана медицинского обслуживания Medi-Cal?

Ваш план медицинского обслуживания Medi-Cal будет координировать все услуги, предоставляемые Вам по программе Medi-Cal.

- Если Вы участвуете в программе Medicare, Ваш план медицинского обслуживания Medi-Cal будет покрывать расходы на некоторые услуги, предоставляемые в рамках программы Medicare с частичной оплатой, на некоторые дополнительные услуги (например, на препараты, не оплачиваемые Medicare), некоторые транспортные расходы и услуги Long Term Services and Supports.
- Если Вы участвуете только в программе Medi-Cal, Ваш план медицинского обслуживания Medi-Cal будет покрывать все Ваши расходы на медицинское обслуживание, некоторые транспортные расходы и услуги Long Term Services and Supports.

### Что такое Medi-Cal Long Term Services and Supports?

- **In-Home Supportive Services (IHSS)** — это услуги индивидуального обслуживания для лиц, которым требуется помощь для нормального проживания в своем доме. Если Вы уже пользуетесь услугами IHSS, Вам не придется менять поставщиков по программе IHSS, и Вы по-прежнему сможете нанимать, увольнять своих поставщиков и управлять ими.
- **Community-Based Adult Services (CBAS)** — это дневной стационар в медицинских центрах, где предоставляют сестринское обслуживание, лечение, питание и организуют мероприятия для людей с определенными хроническими заболеваниями.
- **Multipurpose Senior Services Program (MSSP)** — это услуги координации социального и медицинского обслуживания для лиц в возрасте 65 лет и старше. Если Вы пользуетесь услугами

MSSP, Ваш план медицинского обслуживания будет взаимодействовать с Вашими поставщиками MSSP, чтобы скоординировать Ваше медицинское обслуживание. Если Вы уже пользуетесь услугами MSSP, Вам не придется менять своего поставщика по программе MSSP.

- **Обслуживание в доме престарелых:** Если Вы получаете обслуживание в доме престарелых, Ваш план медицинского обслуживания будет взаимодействовать с Вашим врачом и домом престарелых, чтобы скоординировать Ваше медицинское обслуживание. Если Вы уже проживаете в доме престарелых, Вам не придется переезжать в другой дом престарелых.
- Если в настоящий момент Вы не нуждаетесь в этих услугах, Ваш план медицинского обслуживания может помочь Вам получить их в будущем, если возникнет такая необходимость.

## **Смогу ли я посещать своих врачей, сотрудничающих с программой Medicare, после регистрации в плане медицинского обслуживания Medi-Cal?**

Да, если Вы участвуете в программе Medicare, Ваши поставщики в рамках программы Medicare останутся прежними.

## **Смогу ли я посещать своих врачей, сотрудничающих с программой Medi-Cal, после регистрации в плане медицинского обслуживания Medi-Cal?**

Если Вы участвуете в программе Medi-Cal, Вам необходимо узнать, сотрудничают ли Ваши поставщики с данным планом медицинского обслуживания. В большинстве случаев Вы сможете посещать своих текущих врачей в течение 12 месяцев.

Регистрация в плане медицинского обслуживания Medi-Cal:

- НЕ подразумевает изменения услуг или льгот, предоставляемых программой Medicare.
- НЕ влияет на Ваше право участвовать в программе Medi-Cal и НЕ требует дополнительных затрат с Вашей стороны.
- НЕ сокращает перечень услуг или льгот, предоставляемых Вам по программе Medi-Cal.

## **Когда мне необходимо зарегистрироваться в плане медицинского обслуживания Medi-Cal?**

Вы получите более подробную информацию о доступных Вам вариантах плана медицинского обслуживания Medi-Cal. Если Вы не примете решение самостоятельно, Вас зарегистрируют в плане медицинского обслуживания Medi-Cal с ММ/DD/YYYY.

## **Что мне делать сейчас?**

- Обсудите возможные варианты с тем, кому известны Ваши потребности в медицинском обслуживании, например с родными, друзьями, врачами или местными поставщиками услуг Long Term Services and Supports.
- Примерно через месяц Вам по почте придет информационный пакет от компании Health Care Options.

## **Для получения помощи или дополнительной информации**

Если Вы хотите получить данное письмо на другом языке или в другом формате (напечатанное крупным шрифтом или шрифтом Брайля, в аудиоформате) или если Вам необходима помощь при регистрации в плане медицинского обслуживания, позвоните в:

### **Health Care Options**

1-844-580-7272 • ТТУ: 1-800-430-7077

с понедельника по пятницу с 8:00 до 17:00

[www.HealthCareOptions.dhcs.ca.gov](http://www.HealthCareOptions.dhcs.ca.gov)